

Programmation Etude du Code : CP bilingue → CE1 bilingue

PERIODE 1	Graphème français	Graphème allemand	Mot référent allemand	Mot-outil allemand
Semaine 1	a	l (bref)	Indianer	ich – ist – hat
Semaine 2	l	r	Reh	er – da
Semaine 3	é	ü	Tür	der – die – das
Semaine 4	o	m	Maus	sie
Semaine 5	u	u	Uhr	du
Semaine 6	f	d	Dach	und
Semaine 7	REVISIONS			

PERIODE 2	Graphème français	Graphème allemand	Mot référent allemand	Mot-outil allemand
Semaine 1	j	ei	Eis	ein – eine – mein – dein – sein – kein
Semaine 2	e 'eu'	w	Wolke	was – wo – wer – wie
Semaine 3	ou	t	Tasse	
Semaine 4	p	n	Nase	
Semaine 5	b	e	Elefant Esel Affe	
Semaine 6	s ss s	s ss s ß	Sonne Wasser Rose Strauß	
Semaine 7	REVISIONS			

PERIODE 3	Graphème français	Graphème allemand	Mot référent allemand	Mot-outil allemand
Semaine 1	v	au	Auto	
Semaine 2	ch	sch	Schere	
Semaine 3	eu	ö	Öl	
Semaine 4	c k qu	h	Hose	
Semaine 5	an am en em	g	Gabel	

Semaine 6	on om	ä	Äpfel	
Semaine 7	REVISIONS			

PERIODE 4				
	Graphème français	Graphème allemand	Mot référent allemand	Mot-outil allemand
Semaine 1	in im	eu	Eule	
Semaine 2	z	z	Zaun	
Semaine 3	oi oin	ch (i-ü)		
Semaine 4	y	sp st	Spiegel - Stern	
Semaine 5	au eau	v	Vogel Vase	
Semaine 6	è ë ê	ch (a-o-u)	Buch	
Semaine 7	REVISIONS			

PERIODE 5				
	Graphème français	Graphème allemand	Mot référent allemand	Mot-outil allemand
Semaine 1	ai ei	ie ih i	Wiese ihr Igel	
Semaine 2	ph	ng nk	Ring Bank	
Semaine 3	un	b d g	à la fin du mot se prononce p t k : Korb - Hund - König	
Semaine 4	g gn	x chs	Hexe Fuchs	
Semaine 5		pf	Pferd	
Semaine 6		j	Junge	
Semaine 7	REVISIONS			

Il reste des graphèmes français à mettre en œuvre par la partie française en lien avec l'apprentissage de l'orthographe :

Les lettres muettes à la fin : e, t, s, x, d

à/â

ent (muet)

ant / ent

oeu / oei

ell / ess / err / ett

lettre h

c prononcé « ss » / ç prononcé « ss » / s prononcé « ss » / sc prononcé « ss » / sc prononcé « ss »

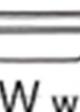
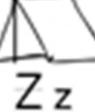
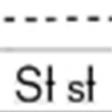
g prononcé « j » / ge prononcé « j »

x prononcé « gz » / x prononcé « ks »

ain, aim, ein, yn, ym prononcé « in »
 um prononcé « un » / um prononcé « om »
 en prononcé « in »
 t prononcé « ss »
 th prononcé « t »
 er / e / et prononcé en final
 t / l / c prononcé en final
 b / c / f / g / l / p / m muet en final
 on prononcé « eu » / ai prononcé « eu » / ay prononcé « ey »
 x prononcé « ss » / x prononcé « z » / c prononcé « g »
 sh / sch / prononcé « ch »
 b prononcé « p »

Il reste aussi des graphèmes allemands peu fréquents, à aborder au CE1, tout en consolidant les spécifiques allemands :

qu **Qualle**
 c **Computer**
 ch **Chinese**

 Aa	 Bb	 Cc	 Dd	 Ee	 Ff	 Gg	 Hh
 Ii	 Jj	 Kk	 Ll	 Mm	 Nn	 Oo	 Pp
 Qq	 Rr	 Ss	 Tt	 Uu	 Vv	 Ww	 Xx
 Yy	 Zz	 Aä	 Öö	 Üü	 Au au	 Ei ei	 Eu eu
 Pf pf	 Qu qu	 Sch sch	 Sp sp	 St st	Name: _____ Klasse: _____		

(c) www.kostenlose-Ausmabilder.de

Ou http://www.kidsweb.de/abc_spezial/abc_haus_anlautabelle/abc_haus.pdf